

ZARZĄDZENIE NR 69/05
PREZYDENTA MIASTA SUWAŁEK

z dnia 29 kwietnia 2005 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta na 2005 rok.

Na podstawie art. 128 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874, Nr 166, poz. 1611 i Nr 189, poz. 1851 oraz z 2004 r. Nr 19, poz. 177, Nr 93, poz. 890, Nr 121, poz. 1264, Nr 123, poz. 1291, Nr 210, poz. 2135 i Nr 273, poz. 2703) oraz § 13 uchwały Rady Miejskiej w Suwałkach z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta na 2005 rok zarządzam, co następuje:

§ 1. Zwiększa się plan po stronie dochodów					o kwotę	158 150 zł:
1) zadania gminy					o kwotę	155 750 zł:
a) zadania własne					o kwotę	7 750 zł,
- dz. 750	rozdział	75011	§	2027	o kwotę	7 750 zł,
b) zadania zlecone					o kwotę	148 000 zł:
- dz. 852	rozdział	85214	§	2010	o kwotę	148 000 zł;
2) zadania powiatu					o kwotę	2 400 zł:
a) zadania zlecone					o kwotę	2 400 zł:
- dz. 853	rozdział	85334	§	2110	o kwotę	2 400 zł.
§ 2. Zmniejsza się plan po stronie wydatków					o kwotę	489 814 zł:
1) zadania gminy					o kwotę	477 773 zł:
a) zadania własne					o kwotę	477 773 zł:
- dz. 750	rozdział	75023	§	4350	o kwotę	152 zł,
	rozdział	75045	§	3020	o kwotę	50 zł,
- dz. 754	rozdział	75416	§	4300	o kwotę	2 000 zł,
- dz. 801	rozdział	80101	§	4260	o kwotę	58 395 zł,
- dz. 852	rozdział	85201	§	4330	o kwotę	404 376 zł,
	rozdział	85204	§	4330	o kwotę	12 000 zł,
	rozdział	85219	§	4300	o kwotę	450 zł,
			§	4520	o kwotę	350 zł;
2) zadania powiatu					o kwotę	12 041 zł:
a) zadania własne					o kwotę	12 041 zł:
- dz. 750	rozdział	75045	§	4300	o kwotę	50 zł,
- dz. 801	rozdział	80120	§	4300	o kwotę	1 500 zł,
	rozdział	80123	§	4040	o kwotę	987 zł,
	rozdział	80130	§	4040	o kwotę	2 121 zł,
			§	4300	o kwotę	2 000 zł,
	rozdział	80140	§	4040	o kwotę	4 453 zł,
- dz. 854	rozdział	85410	§	4210	o kwotę	930 zł.
§ 3. Zwiększa się plan po stronie wydatków					o kwotę	647 964 zł:
1) zadania gminy					o kwotę	633 523 zł:
a) zadania własne					o kwotę	485 523 zł:
- dz. 750	rozdział	75011	§	4217	o kwotę	1 750 zł,

				§	4307	o kwotę	6 000 zł,	
		rozdział	75023	§	4520	o kwotę	152 zł,	
		rozdział	75045	§	4300	o kwotę	50 zł,	
-	dz.	754	rozdział	75416	§	4410	o kwotę	2 000 zł,
-	dz.	801	rozdział	80101	§	6050	o kwotę	31 006 zł,
				§	6060	o kwotę	27 389 zł,	
-	dz.	852	rozdział	85201	§	2320	o kwotę	404 376 zł,
			rozdział	85204	§	2320	o kwotę	12 000 zł,
			rozdział	85219	§	4350	o kwotę	800 zł,
b)	zadania zlecone					o kwotę	148 000 zł:	
-	dz.	852	rozdział	85214	§	3110	o kwotę	148 000 zł;
2)	zadania powiatu					o kwotę	14 441 zł:	
a)	zadania własne					o kwotę	12 041 zł:	
-	dz.	750	rozdział	75045	§	3020	o kwotę	50 zł,
-	dz.	801	rozdział	80120	§	4170	o kwotę	1 500 zł,
			rozdział	80123	§	4010	o kwotę	987 zł,
			rozdział	80130	§	4010	o kwotę	2 121 zł,
				§	4170	o kwotę	2 000 zł,	
			rozdział	80140	§	4170	o kwotę	4 453 zł,
-	dz.	854	rozdział	85410	§	6060	o kwotę	930 zł,
b)	zadania zlecone					o kwotę	2 400 zł:	
-	dz.	853	rozdział	85334	§	4010	o kwotę	2 400 zł.

§ 4. Budżet miasta na 2004 r. wynosi:

1) po stronie dochodów 198 451 329 zł;

2) po stronie wydatków 215 246 491 zł;

3) źródłem pokrycia deficytu budżetowego w kwocie 23.082.634 zł są przychody pochodzące z:

a) długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 15.669.583 zł,

b) długoterminowej pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 7.413.051 zł przeznaczonej na finansowanie programu "Poprawa jakości wody w Suwałkach".

§ 5. Wysokość wydatków na zadania inwestycyjne w 2005 r. wynosi 57.330.150 zł zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 6. Uzasadnienie dokonanych zmian stanowi załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia.

§ 7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik nr 1

do zarządzenia nr 69/05
Prezydenta Miasta Suwałk
z dnia 29 kwietnia 2005 r.

WYKAZ ZADAŃ INWESTYCYJNYCH NA 2005 ROK.

Lp	Nazwa zadania		Kwota w zł	Uwagi
1	2	3	4	5
A. Transport i Łączność				
I. os. Śródmieście				
1	Przebudowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach: ul.Noniewicza - Dwernickiego, ul.Kościuszki, Piłsudskiego, ul.Kościuszki - Dwernickiego	K	0,00	
2	Poprawa dojazdu ulicą Sejneńską i Waryńskiego do drogi krajowej nr 8	K	400 000,00	
3	Budowa ulic Staszica i przyległych na osiedlu Ogrodowa	K	0,00	
4	Budowa ul. Łanowej	N	200 000,00	
5	Wzmocnienie mostu ul.Kościuszki - Wojska Polskiego na rzece Czarna Hańcza	N	0,00	
6	Przebudowa ul. Składowej	N	0,00	
Razem osiedle Śródmieście			600 000,00	
II. os. Północ				
1	Przebudowa drogi krajowej nr 8 w granicach administracyjnych miasta Suwałki	K	3 310 300,00	w tym środki Phare 2.970.300
2	Budowa ulic Daszyńskiego, Legionów	K	0,00	
3	Budowa ul.Różanej i Bukowej, Zwrotniczej i Parowozowej	N	400 000,00	
4	Budowa ul.Szpitalnej na odcinku od ul.Bulwarowej	N	0,00	
5	Przebudowa ul.Reja w Suwałkach w ciągu drogi wojewódzkiej nr 655 (ERDF/453)	N	0,00	zakończenie PT w 2006 r.
6	Budowa dróg gminnych w Krzywólce, Dubowie, Szwajcarii i Dąbrówce	N	0,00	
7	Uzbrojenie przemysłowych terenów inwestycyjnych miasta Suwałk	N	0,00	
Razem osiedle Północ			3 710 300,00	
III. os. Hańcza i Polna				
1	Budowa ulic na os.Hańcza: ul. Skierniewicka, Zielonogórska, Ostrołęcka i przyległe	K	50 000,00	
2	Budowa ulic Słonecznej, Budowlanej, Robotniczej, Mechaników,Rolniczej i Górniczej z uzbrojeniem	K	150 000,00	
3	Budowa ulic os.NOVUM - ul.Przemyska, Augustowska, Rzeszowska, Lubelska	K	200 000,00	
4	Budowa ul.Toruńskiej, Gdańskiej, Szczecińskiej i sąsiednich	K	0,00	
5	Budowa ulic na os.Papiernia - ul.Leśna, Majerskiego, Hubala, Rzemieślnicza	N	100 000,00	

Razem osiedle Hańcza i Polna			500 000,00	
IV. os.Piastowskie				
1	Przebudowa ul.23 Października, Sikorskiego, Grunwaldzkiej i Bakalarzewskiej w ciągu dróg wojewódzkich nr 652 i 653 (ERDF/452)	N	12 625 827,00	+ środki ZPORR
2	Budowa ulic na os.Piastowskie I: ul.Sobieskiego, ul.Jagielły, ul.Wazów, ul.Chrobrego i przyległych	N	0,00	
3	Budowa ulic na os.Piastowskie II - ul.Łokietka z sięgaczami	N	0,00	
Razem osiedle Piastowskie			12 625 827,00	
V.	Nakładki asfaltowe na zniszczonych nawierzchniach ulic	K	500 000,00	
VI.	Przebudowa chodników, zatok i parkingów	K	649 999,00	
VII.	Zakupy inwestycyjne	K	30 000,00	
VIII.	Modernizacja i rozbudowa miejskiego systemu transportowego Suwałk (ERDF/5032)	N	100 000,00	+ środki ZPORR
Razem "A"			18 716 126,00	
B Turystyka				
1	Rozwój turystyki aktywnej w Suwałkach w otulinie parków narodowego i krajobrazowego (ERDF/442)	N	535 000,00	+ środki ZPORR
2	Ulica Kościuszki - Centrum Turystyczno -Kulturalne Suwałk	N	200 000,00	
Razem "B"			735 000,00	
C Gospodarka mieszkaniowa i gruntami				
1	Rewitalizacja zabytkowych kamienic przy ul. Kościuszki wraz z terenem przyległym (ERDF/443)	K	3 436 012,00	+ środki ZPORR
2	Adaptacja budynków na mieszkania komunalne i socjalne lub wykup mieszkań	K	1 338 136,00	+ środki Banku Gospodarstwa Krajowego
2.1	Remont budynku administracyjno - biurowego wraz ze zmianą sposobu jego użytkowania przy ulicy Buczka 183	N	1 064 600,00	
2.2	Remont budynku przy ulicy Reja 51	N	273 536,00	
3	Instalacja cew w zasobach komunalnych	K	0,00	
4	Parking przy budynku ul. Antoniewicza 1A	N	0,00	
5	Instalacje wod-kan z likwidacją dołów kloacalnych	K	100 000,00	
6	Modernizacja budynku przychodni	K	0,00	
7	Wykup nieruchomości	K	600 000,00	
8	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
9	Termorenowacja budynków mieszkalnych	N	0,00	
Razem "C"			5 474 148,00	
D Działalność usługowa				
1	Park Naukowo-Techniczny Polska - Wschód Spółka z o.o. w Suwałkach	K	200 000,00	
2	"Studium planistyczne i rozwojowe związane z realizacją VIA BALTIKA na obszarze ponadregionalnego Ośrodka Miejskiego Suwałki"	N	0,00	

3	Zakupy inwestycyjne		0,00	
Razem "D"			200 000,00	
E Administracja publiczna				
1	Budowa i wdrożenie zintegrowanego systemu wspomagania zarządzania miastem	N	400 000,00	
2	Zakupy inwestycyjne		60 000,00	
Razem "E"			460 000,00	
F Bezpieczeństwo publiczne				
1	Monitoring ulic miasta - społeczeństwo informacyjne	K	150 000,00	
2	Straż Pożarna - przebudowa obiektów	K	100 000,00	
3	Zakupy inwestycyjne	K	250 000,00	
Razem "F"			500 000,00	
G Różne rozliczenia		K		
1	Dofinansowanie inicjatyw inwestycyjnych mieszkańców	K	350 000,00	
2	Opracowanie projektów infrastrukturalnych	N	0,00	
Razem "G"			350 000,00	
H Oświata i wychowanie				
1	Budowa sali gimnastycznej przy I LO wraz z zagospodarowaniem dziedzińca	K	1 110 000,00	+ środki Banku Gospodarstwa Krajowego
2	Budowa boisk przy Zespole Szkół nr 2	N	0,00	
3	Modernizacja toru kartingowego przy Zespole Szkół nr 6	N	0,00	
4	Zakup i montaż windy osobowej dla osób niepełnosprawnych w Szkole Podstawowej nr 11	N	0,00	
5	Modernizacja obiektów oświatowych realizowanych w ramach inicjatyw lokalnych	N	0,00	
6	Budowa pawilonu przedszkolnego przy Parafialnej Podstawowej Szkole Romskiej	N	0,00	
7	Opracowanie dokumentacji na regulację instalacji centralnego ogrzewania w obiektach oświatowych w Suwałkach	N	0,00	
8	Termomodernizacja budynków Szkoły Podstawowej nr 2 oraz Gimnazjum nr 1	N	500 000,00	
9	Budowa sali gimnastycznej i boisk szkolnych przy Szkole Podstawowej nr 9	N	0,00	
10	Modernizacja, rozbudowa i wyposażenie Regionalnego Centrum Kształcenia Zawodowego w Suwałkach	N	0,00	
11	Modernizacja boisk sportowych przy Szkole Podstawowej nr 5	N	0,00	
12	Modernizacja boisk sportowych przy Szkole Podstawowej nr 7	N	0,00	
13	Termorenowacja budynku Zespołu Szkół nr 2	N	0,00	
14	Termorenowacja budynku Zespołu Szkół nr 5	N	0,00	
15	Ocena uzyskanych efektów ekologicznych związanych z termomodernizacją Szkół Podstawowych nr 4,5,7	N	6 100,00	

16	Zakupy inwestycyjne, modernizacja obiektów oświatowych(zakup kotłów warzelnych i przebudowa urządzeń w kuchni szkolnej w Szkole Podstawowej nr 7)	N	31 006,00	
17	Szkoła Podstawowa nr 10 (modernizacja pływalni)	N	200 000,00	
18	Zakupy inwestycyjne	K	27 389,00	
Razem "H"			1 874 495,00	
I Szkolnictwo wyższe				
1	Adaptacja obiektu na potrzeby wyższej uczelni	K	171 500,00	
Razem "I"			171 500,00	
J Ochrona zdrowia				
1	Zakupy inwestycyjne	K	25 000,00	
Razem "J"			25 000,00	
K Pomoc społeczna				
1	Rozbudowa i przebudowa Domu Pomocy Społecznej	K	0,00	
2	Rozbudowa i modernizacja budynków na potrzeby utworzenia Centrum Pomocy Społecznej (dokumentacja i przebudowa kotłowni)	N	0,00	
3	Wymiana środków transportu osób niepełnosprawnych	N	0,00	
4	Zakupy inwestycyjne	K	90 135,00	
Razem "K"			90 135,00	
L Edukacyjna Opieka Wychowawcza				
1	Zakupy inwestycyjne	K	8 930,00	
Razem "L"			8 930,00	
Ł Gospodarka Komunalna i Ochrona Środowiska				
1	Poprawa jakości wody w Suwałkach Projekt nr 2000/PL/16/P/PE/021		23 997 116,00	w tym środki ISPA 11 050 000 zł
1.1	Zadanie 1 - LOT A Sieci kanalizacyjne i wodociągowe na terenie miasta Suwałki	K	12 564 870,00	Gm. Suwałki 1.780.000 NFOŚiGW (pożyczka) 7.413.051
1.2	Zadanie 1 - LOT B Sieci kanalizacyjne i wodociągowe w rejonie wsi Stary Folwark	K	3 010 780,00	
1.3	Zadanie 2 Budowa Stacji Uzdatniania Wody oraz modernizacja gospodarki energetycznej w oczyszczalni ścieków	K	6 344 410,00	
1.4	Zadanie 3 Monitoring i zdalne sterowanie w przepompowniach ścieków (dostawy)	K	246 336,00	
1.5	Inżynier Konsultant	K	1 300 050,00	
1.6	Pomoc Techniczna	K	230 670,00	
1.7	Dokumentacja techniczna, przetargowa i pozostałe koszty	K	300 000,00	
2	Dokumentacja przyszłościowa	K	200 000,00	

3	Fragmenty sieci energetycznych	K	300 000,00	
4	Modernizacja oświetlenia ulicznego na energooszczędne	K	0,00	
5	Renowacja Parku Konstytucji 3-go Maja	K	300 000,00	
6	Rewitalizacja Parku im.M.Konopnickiej	N	0,00	
7	Budowa ścieżki rowerowej przy ul. Reja	N	250 000,00	
8	Uporządkowanie odprowadzania wód opadowych do rzeki Czarna Hańcza (separatory substancji ropopochodnych)	K	1 362 300,00	w tym środki PHARE 836.900 zł
9	Utworzenie składowiska na odpady zawierającego azbest	N	150 000,00	
10	Studium wykonalności projektu budowy gazociągu zasilającego i gazyfikacji miasta Suwałk	K	0,00	
11	Zakupy inwestycyjne	K	0,00	
12	Rozbiórki i przygotowanie terenów inwestycyjnych	K	100 000,00	
13	Rozbudowa cmentarza komunalnego przy ul. Reja	N	0,00	
14	Zakup kompaktora dla ZUOK	N	0,00	
15	Linia technologiczna do segregacji odpadów komunalnych wraz z rozbudową wiaty	N	0,00	
16	Zakup nieruchomości oraz sprzętu dla potrzeb Zakładu Usług Komunalnych	N	0,00	
17	Budowa wysypiska odpadów obojętnych dla potrzeb powiatu grodzkiego i ziemskiego Suwałk (ERDF/409)	N	0,00	
Razem "Ł"			26 659 416,00	
M Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				
1	Renowacja Pomnika Żołnierzy Września przy ul. Wojska Polskiego	N	0,00	
2	Wykonanie instalacji do monitoringu sal wystawowych w Oddziale Muzeum im. Marii Konopnickiej	N	0,00	
3	Zagospodarowanie placu ekspozycji plenerowych przed Muzeum Okręgowym w Suwałkach	N	0,00	
4	Przygotowanie dokumentacji technicznej dla Muzeum Okręgowego w Suwałkach		150 000,00	
5	Budowa Wielofunkcyjnego Centrum Kultury, Rozrywki, Handlu i Usług na terenach powojaskowych w Suwałkach (ERDF/4797)	N	210 000,00	
Razem "M"			360 000,00	
N Kultura fizyczna i sport				
1	Termomodernizacja budynku pływalni i modernizacja technologii uzdatniania wody OSiR	K	79 000,00	
2	Termomodernizacja i modernizacja hali sportowej OSiR w Suwałkach	K	0,00	
3	Termomodernizacja oraz modernizacja budynków ośrodka żeglarskiego w Suwałkach oraz budynków na stadionie piłkarskim i lekkoatletycznym.	K	1 150 000,00	

4	Termomodernizacja oraz modernizacja budynku bazy żeglarskiej w Starym Folwarku	K	100 000,00	
5	Modernizacja stadionu lekkoatletycznego	K	0,00	
6	Modernizacja boisk piłkarskich treningowych, płyty głównej, oświetlenie, wykonanie deszczowni	K	0,00	
7	Dokumentacja i termomodernizacja obiektów sportowych i szkolnych	K	0,00	
8	Budowa i przebudowa skateparków	K	362 400,00	w tym środki PHARE 220.550 zł
9	Zakupy inwestycyjne	N	14 000,00	
Razem "N"			1 705 400,00	
OGÓŁEM			57 330 150	

Legenda:

K - zadanie kontynuowane

N - zadanie noworozpoczynane

Załącznik nr 2
do zarządzenia nr 69/05
Prezydenta Miasta Suwałk
z dnia 29 kwietnia 2005 r.

OBJAŚNIENIA

§ 1. Zwiększenie planu dochodów o kwotę 158.150 zł związane jest z pismami Wojewody Podlaskiego:

- 1) nr FB.II.3011-67/05 zwiększającym dotację celową na 2005 rok na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami z przeznaczeniem na wypłaty zasiłków stałych;
- 2) nr FB.II.3011-72/05 zwiększającym dotacje celowe na 2005 rok z tego:
 - a) na zadania bieżące realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej z przeznaczeniem na pokrycie kosztów organizacji uroczystości związanych z realizacją zadania pn. "Unia Europejska na Podlasiu – podsumowanie pierwszego roku członkostwa Polski w Unii Europejskiej",
 - b) na zadania bieżące z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami realizowane przez powiat z przeznaczeniem na zwrot części kosztów poniesionych na aktywizację zawodową repatrianta.

§ 2. Zmniejszenie planu wydatków o kwotę 489.814 zł związane jest z:

- 1) w dziale 750 Administracja publiczna - przesunięciem wewnętrznym środków finansowych;
- 2) w dziale 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskiem Straży Miejskiej;
- 3) w dziale 801 Oświata i wychowanie - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskami placówek oświatowych;
- 4) w dziale 852 Pomoc społeczna - przesunięciem środków finansowych w związku z zawartymi porozumieniami między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 5) w dziale 854 Edukacyjna opieka wychowawcza - przesunięciem środków finansowych zgodnie z wnioskami placówek oświatowych.

§ 3. Zwiększenie planu wydatków o kwotę 647.964 zł związane jest z dokonaniem przesunięć środków budżetowych omówionych w § 1 i 2.